

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

Số: 66/NQ-HĐND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Cao Bằng, ngày 10 tháng 11 năm 2025

NGHỊ QUYẾT

Điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 5)

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHÓA XVII KỲ HỌP THỨ 37 (CHUYÊN ĐỀ)**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương số 72/2025/QH15;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước số 83/2015/QH13 được sửa đổi, bổ sung bởi Luật số 56/2024/QH15;

Căn cứ Luật Đầu tư công số 58/2024/QH15 được sửa đổi, bổ sung bởi Luật số 90/2025/QH15;

Căn cứ Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công; Nghị định số 275/2025/NĐ-CP ngày 18 tháng 10 năm 2025 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị định số 149/2025/NĐ-CP ngày 12 tháng 6 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết một số nội dung sửa đổi của Luật Ngân sách nhà nước tại Điều 4 Luật số 56/2024/QH15;

Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 - 2025;

Căn cứ Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16 tháng 12 năm 2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025; Nghị quyết số 77/2021/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 ban hành kèm theo Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về

điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 2); Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 3); Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 4); Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 5); Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 6); Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 7); Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 8); Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 9); Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 10); Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 11); Nghị quyết số 51/NQ-HĐND ngày 08 tháng 8 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 12);

Căn cứ Nghị quyết số 108/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về Kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 14/NQ-HĐND ngày 14 tháng 3 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 1); Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 15 tháng 4 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 2); Nghị quyết số 37/NQ-HĐND ngày 19 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 3); Nghị quyết số 52/NQ-HĐND ngày 08 tháng 8 năm 2025 về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 4);

Xét Tờ trình số 3455/TTr-UBND ngày 04 tháng 11 năm 2025 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về Nghị quyết điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 5); Báo cáo thẩm tra số 579/BC-HĐND ngày 07 tháng 11 năm 2025 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 5), như sau:

1. Điều chỉnh, bổ sung tăng số vốn 95.000 triệu đồng kế hoạch đầu tư công vốn năm 2025 tỉnh Cao Bằng do điều chỉnh tăng 95.000 triệu đồng từ nguồn vốn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển.

Sau điều chỉnh, tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng tăng từ 4.824.953,102 triệu đồng lên 4.919.953,102 triệu đồng.

(Chi tiết tại Biểu số 01 kèm theo)

2. Điều chỉnh kế hoạch vốn đầu tư công năm 2025 đối với phần vốn đã thực hiện phân bổ chi tiết tại các Nghị quyết: Nghị quyết số 108/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024; Nghị quyết số 14/NQ-HĐND ngày 14 tháng 3 năm 2025; Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 15 tháng 4 năm 2025; Nghị quyết số 37/NQ-HĐND ngày 19 tháng 6 năm 2025; Nghị quyết số 52/NQ-HĐND ngày 08 tháng 8 năm 2025:

2.1. Đối với nguồn chi xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước (tính bố trí):

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công năm 2025 của 01 dự án với số vốn 4.000 triệu đồng.

- Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công năm 2025 của 01 dự án với số vốn là 4.000 triệu đồng.

(Chi tiết tại Biểu số 02 kèm theo)

2.2. Đối với nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất)

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công năm 2025 của 01 đơn vị với số vốn là 562 triệu đồng.

- Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công năm 2025 của 01 đơn vị với số vốn là 562 triệu đồng.

(Chi tiết tại Biểu số 03 kèm theo)

3. Thông qua danh mục và mức vốn bố trí cho 02 dự án đối với số vốn điều chỉnh tăng 95.000 triệu đồng từ nguồn vốn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển.

(Chi tiết tại Biểu số 04 kèm theo)

Các nội dung khác về Kế hoạch đầu tư công năm 2025 không điều chỉnh, thực hiện theo Nghị quyết số 108/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh về Kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng và Nghị quyết số 14/NQ-HĐND ngày 14 tháng 3 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 1); Nghị quyết số 17/NQ-HĐND ngày 15 tháng 4 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 2); Nghị quyết số 37/NQ-HĐND ngày 19 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 3); Nghị quyết số 52/NQ-HĐND ngày 08 tháng 8 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2025 tỉnh Cao Bằng (lần 4).

Điều 2. Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 3. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 37 (chuyên đề) thông qua ngày 10 tháng 11 năm 2025 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội; Chính phủ (b/c);
- Văn phòng Quốc hội; Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Tài chính;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh;
- Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Đảng ủy, HĐND, UBND các xã, phường;
- Trung tâm Thông tin - Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH

Bế Thanh Tịnh